

JAGUAR	980	970	960	950	940	930
Moteur						
Constructeur	MAN	MAN	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz
Type	D2862	D2868	OM 473 LA	OM 473 LA	OM 471 LA	OM 471 LA
Cylindres	V12	V8	R6	R6	R6	R6
Cylindrée	l 24,24	16,16	15,60	15,60	12,80	12,80
Puissance moteur à 1700 tr/min (ECE R120)	kW/ch 650/884 ¹	570/775 ¹	460/626	430/585	380/516	340/462
Réservoir de carburant avec réservoir auxiliaire	l 1200 + 300 ¹	1200 + 300 ¹	1050 + 300	1050 + 300	1050 + 300	1050 + 300
Réservoir d'AdBlue	l — ¹	— ¹	130	130	130	130
Mesure de la consommation de carburant	●	●	●	●	●	●
DYNAMIC POWER	○	○	○	○	○	—

Châssis						
Transmission automatique OVERDRIVE à 2 vitesses (hydrostatique)	●	●	●	●	●	●
Blocage de différentiel	○	○	○	○	○	○
Télégonflage pour l'essieu moteur	○	○	○	○	○	○
Télégonflage pour l'essieu moteur et l'essieu directeur	○	○	○	○	○	○
Essieu directeur standard	●	●	●	●	●	●
Essieu arrière, réglable selon 3 positions, 2510, 2970, 3130 mm	○	○	○	○	○	○
Essieu directeur moteur, POWER TRAC	○	○	○	○	○	○
Réservoir eau/additif, 375 l	●	●	●	●	●	●
ACTISILER 20, (injection d'additifs en bas volume, 20 l)	l ○	○	○	○	○	○

Outils frontaux						
Bec maïs ORBIS, RU (rangs / largeur)	r/m 12 / 9, 10 / 7,5, 8 / 6	12 / 9, 10 / 7,5, 8 / 6	12 / 9, 10 / 7,5, 8 / 6	10 / 7,5, 8 / 6, 6 / 4,5	10 / 7,5, 8 / 6, 6 / 4,5	8 / 6, 6 / 4,5
PICK UP 380, 300, largeur de travail 3600, 2620 mm	○	○	○	○	○	○
DIRECT DISC 600 P, 500 P, largeur de travail 5960 / 5130 mm	○	○	○	○	○	○
DIRECT DISC 600/500, largeur de travail 5960, 5130 mm	○	○	○	○	○	○

Entraînement de l'outil frontal						
Mécanique	○	○	○	○	○	○
Hydraulique variable et mécanique	●	●	●	●	●	●
Hydraulique variable	○	○	○	○	○	○

Alimentation						
Largeur, 730 mm	●	●	●	●	●	●
4 rouleaux d'alimentation et de précompression	●	●	●	●	●	●
Précompression hydraulique	○	○	○	○	○	○
Réglage en continu de la longueur de coupe COMFORT CUT	●	●	●	●	●	●

Rotor						
Largeur, 750 mm	●	●	●	●	●	●
Diamètre, 630 mm	●	●	●	●	●	●

Combinaisons de couteaux						
V20 / 2 x 10	○	○	○	○	○	○
V10 / 2 x 5						
V24 / 2 x 12	○	○	○	○	○	○
V12 / 2 x 6						
V28 / 2 x 14	○	○	○	○	○	○
V14 / 2 x 7						
V36 / 2 x 18	○	○	○	○	○	○
V18 / 2 x 9						
V12 / 2 x 6						
Affûtage automatique des couteaux depuis la cabine	●	●	●	●	●	●
Réglage automatique du contre-couteau depuis la cabine	●	●	●	●	●	●

MULTI CROP CRACKER						
MCC CLASSIC, M, ø 196 mm	—	—	—	—	○	○
MCC CLASSIC, L, ø 250 mm	○	○	○	○	○	—
MCC MAX, ø 265 mm	○	○	○	○	○	—
MCC SHREDLAGE®, M, ø 196 mm	—	—	—	—	○	○
MCC SHREDLAGE®, L, ø 250 mm	○	○	○	○	○	—

JAGUAR	980	970	960	950	940	930
Accélérateur						
Largeur 680 mm	●	●	●	●	●	●
Diamètre 540 mm	●	●	●	●	●	●
Réglage hydraulique de l'écartement	○	○	○	○	○	○

Goulotte						
Sécurité anti-collision	●	●	●	●	●	●
Angle de pivotement, série, 210°	●	●	●	●	●	●
Angle de pivotement de goulotte avec OPTI FILL / AUTO FILL, 225°	○	○	○	○	○	○
Goulotte S (jusqu'à DD 520)	●	●	●	●	●	●
Rallonge M (ORBIS 600), 1 x 750 mm	○	○	○	○	○	○
Rallonge L (ORBIS 750), 2 x 750 mm	○	○	○	○	○	○
Rallonge XL (ORBIS 900), 3 x 750 mm	○	○	○	○	○	○

EASY						
Pilote de goulotte OPTI FILL optimisé	○	○	○	○	○	○
Remplissage automatique des remorques AUTO FILL	○	○	○	○	○	○
Détecteur de pierres STOP ROCK	○	○	○	○	○	○
QUANTIMETRE (mesure du rendement)	○	○	○	○	○	○
QUANTIMETRE + mesure en continu de la matière sèche	○	○	○	○	○	○
Gestion des chantiers	○	○	○	○	○	○
Cartographie de rendement	○	○	○	○	○	○
TELEMATICS	●	●	●	●	●	○
Guidage automatique AUTO PILOT avec palpeur central (maïs)	○	○	○	○	○	○
Détection des andains CAM PILOT (herbe)	○	○	○	○	○	○
GPS PILOT	○	○	○	○	○	○
CRUISE PILOT	●	●	●	●	●	●

Maintenance						
Graissage centralisé, réservoir de graisse de 16 l	●	●	●	●	●	●
Éclairage de service	○	○	○	○	○	○

Cabine VISTA CAB						
Climatisation A / CMATIC	○	○	○	○	○	○
CEBIS avec écran couleur	●	●	●	●	●	●
Imprimante	○	○	○	○	○	○
Siège confort	○	○	○	○	○	○
Siège pivotant	○	○	○	○	○	○
Siège grand luxe avec climatisation et chauffage	○	○	○	○	○	○
Siège en cuir, avec climatisation et chauffage	○	○	○	○	○	○
Siège passager	○	○	○	○	○	○

Cabine VISTA CAB						
Longueur de travail	mm 6495	6495	6495	6495	6495	6495
Hauteur de travail avec rallonge de goulotte XL	mm 6335	6335	6335	6335	6335	6335
Hauteur de transport	mm 3945	3945	3945	3945	3945	3945
Longueur de transport avec rallonge de goulotte XL	mm 8590	8590	8590	8590	8590	8590
Poids sans outil frontal avec pneumatiques standard	kg 13800	13400	13150	13150	12750	12750

CLAAS s'efforce en permanence d'adapter ses produits aux exigences des professionnels. Sous réserve de modifications. Descriptions et illustrations non contractuelles pouvant comporter des équipements optionnels. Ce prospectus a été imprimé pour une utilisation dans le monde entier. Concernant l'équipement technique des machines, veuillez vous reporter aux tarifs de votre concessionnaire CLAAS. Sur les photos, certains dispositifs de protection ont été déposés pour mieux illustrer le fonctionnement de la machine et vous ne devez en aucun cas les déposer vous-même pour éviter de vous mettre en danger. Veuillez pour cela vous reporter aux indications correspondantes données dans le manuel d'utilisation. Toutes les informations techniques relatives aux moteurs se rapportent à la directive européenne visant à réglementer les émissions de gaz d'échappement. La norme Tier n'est mentionnée dans ce document qu'à titre d'information, afin d'en faciliter la compréhension, sans aucune garantie d'homologation dans des régions où la réglementation relative aux émissions de gaz d'échappement est fondée sur la norme Tier.

¹ Avec une puissance moteur de plus de 560 kW, les JAGUAR 980 et 970 ne sont soumises à aucune norme antipollution

